

# Záznam s údajmi o bezpečnosti

**Produkt:**

GENLUB TDX

Strana: 1/6

FDS N°:31312-33

Verzia:3.11

Verzia zo dňa: 2008-11-09

Tento záznam ruší a nahrádza záznam z: 2008-04-16

---

**ETIKETA PRODUKTU**

ETIKETOVANIE (obvyklé

Týka sa

alebo CE):

R-52/53 škodlivého pre vodné organizmy, môže mať neblahé dlhodobé účinky pre vodné prostredie.

Rizikové vety:

S-61 Nevyhadzuje priamo do životného prostredia. Pozrite si špeciálne pokyny / záznam s údajmi o bezpečnosti.

Rady týkajúce sa opatrnosti:

Netýka sa

ETIKETOVANIE PRE  
PREPRAVU:

---

**1. IDENTIFIKÁCIA PRODUKTU A SPOLOČNOSTI**

Názov produktu:

GENLUB TDX

Referenčné číslo:

HO2

Obchodné použitie:

Motorový olej

Dodávateľ:

TOTAL LUBRIFIANTS  
562 avenue du Parc de l'Île  
92029 Nanterre CEDEX  
Tel: +33 (0)1 41 35 40 00  
Fax: +33 (0)1 41 35 84 71  
[rm.msds-lubs@total.com](mailto:rm.msds-lubs@total.com)

Číslo núdzového volania:

NTIC / Tel: **02.54.77.41.66**

Pozri národnú adresu na konci záznamu:

---

**2. IDENTIFIKÁCIA  
NEBEZPEČENSTIEV**

Neblahé účinky na zdravie:

Tento výrobok nepredstavuje nebezpečenstvo otravy.  
Môže vyvolať podráždenie.

Neblahé účinky na životné prostredie:

Škodlivé pre vodné organizmy. môže mať neblahé dlhodobé účinky pre vodné životné prostredie.  
Tento produkt nevyhadzujte voľne do prostredia

Fyzikálno – chemické nebezpečenstvo:

žiadne mimoriadne riziko vznietenia či výbuchu za normálnych užívateľských podmienok.

---

**3. ZLOŽENIE/INFORMÁCIA O KOMPONENTOCH****PRÍPRAVA**

Chemický druh:

Produkt vyrobený na báze vysoko rafinovaných minerálnych olejov petrolejového pôvodu s obsahom aromatických polycyklických uhľovodíkov (HAP) nižším ako 3%, podľa metódy IP 346

Nebezpečné súčasti	č. CE:	č. CAS	Koncentrácia	Symbol	Riziká
Alkylditiofosfát zinočnatý	272-028-3	68649-42-3	<1,5 %	Xi ,N	R-38, 41, 51/53
Alkylfenol	310-154-3	121158-58-5	<0,2 %	Xn ,N	R-38, 50/53, 62

Pozri časť 16 venovanú vysvetleniam súvisiacim s vetami R

# Záznam s údajmi o bezpečnosti

**Produkt:**

**GENLUB TDX**

Strana: 2/6

FDS N°:31312-33

Verzia:3.11

Verzia zo dňa: 2008-11-09

Tento záznam ruší a nahrádza záznam z: 2008-04-16

## 4. PRVÁ POMOC

V PRÍPADE VÁŽNYCH ALEBO PRETRVÁVAJÚCICH ŤAŽKOSTÍ PRIVOLAJTE LEKÁRA ALEBO POŽIADAJTE O PRVÚ POMOC.

Vdýchnutie:	Vdýchnutie vyšších koncentrácií výparov, dymu alebo aerosólov môže vyvolať podráždenie horných dýchacích ciest. Postihnutú osobu vyveďte na čistý vzduch, udržiavajte ju v teple a v pokoji.
Prehltnutie:	Možné riziko zvracania alebo hnačky. Nevyvolávajte zvracanie, aby ste predišli riziku vdýchnutia do dýchacích ciest. Nedávajte postihnutej osobe piť.
Kontakt s pokožkou:	Odstrániť okamžite akýkoľvek prepotený alebo navlhnutý odev. Okamžite sa umyte vodou a mydlom. Ak podráždenie alebo opuch pretrváva, vyhľadajte lekára.
Kontakt s očami:	Okamžite vypláchnite pod prúdom vody tak, že viečka od seba oddialite. Premývajte minimálne 15 minút.
Vdýchnutie:	Ak máte podozrenie na vdýchnutie produktu do pľúc (napríklad v priebehu zvracania), postihnutú osobu prevezte okamžite na lekárske ošetrenie.

## 5. OPATRENIA PROTIPOŽIARNEJ OCHRANY

- Bod vzplanutia:  
pozri časť 9

Hasiace prostriedky:

- Vhodné ochranné prostriedky:  
Pena, oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>), suchý prášok.
- Neodporúčané prostriedky:  
Nikdy nepoužívajte protipožiarne hadice (trysky) pretože tieto by mohli rozširovaniu ohňa len napomôcť

Špecifické nebezpečenstvá:

Neúplné spaľovanie termolýza vytvárajú viac menej toxické plyny ako CO, CO<sub>2</sub>, rôzne uhľovodíky, aldehydy a sadze. Ich vdýchnutie je veľmi nebezpečné.  
Pary môžu so vzduchom vytvoriť výbušné zmesi.  
Pary sú ťažšie ako vzduch a môžu sa rozšíriť tesne nad zemou až po zdroje vzplanutia.

Ochrana zasahujúcich osôb:

Povinné nosenie samostatných izolačných respiračných zariadení v uzavretom prostredí z dôvodu vysokej koncentrácie dymu a plynov.

Iné:

Zvyšky horenia a voda znečistená pri boji proti požiaru sa musia odstrániť v súlade s platnou zákonnou úpravou.

## 6. OPATRENIA V PRÍPADE NEHODOVÉHO ROZPTYLU

Pozri časť 8 a 13

Individuálne odporúčania:

Uistite sa či je zaistené dobré vetranie.  
Zdržiavajte sa ďaleko od možného zdroja vzplanutia. Nefajčiť.

Opatrenia nasledujúce po úniku/rozšírení:

- Na zemi:  
Vyliatie produktu môže podlahy učiť šmykľavými.  
Zabráňte tom, aby sa produkt nevyliat do odtokov alebo do vodných tokov alebo aby nekontaminoval zem.  
Odstráňte pomocou fyzických prostriedkov (čerpanie, odstredenie, atď...).
- Na vode:  
Použite plávajúce absorbenty potom znečistenie mechanicky odstráňte.  
Ak sa produkt rozšíril vo vodnom toku alebo v odtoku upovedomte náležité orgány o prípadnom výskyte plávajúceho znečistenia.

# Záznam s údajmi o bezpečnosti

**Produkt:**

**GENLUB TDX**

Strana: 3/6

FDS N°:31312-33

Verzia:3.11

Verzia zo dňa: 2008-11-09

Tento záznam ruší a nahrádza záznam z: 2008-04-16

## 7. MANIPULÁCIA A SKLADOVANIE

### MANIPULÁCIA:

Prevenca pracujúcich osôb pred výbuchom:

Uistite sa či je vetranie v prípade rizika tvorby pár, dymu, hmiel či aerosólov dostatočné.  
Prijmite akékoľvek opatrenie potrebné pre zníženie rizika výbuchu, predovšetkým pokiaľ ide o používané alebo opotrebované produkty .  
Zdržiajte sa v dostatočnej vzdialenosti od vznetlivých látok; produkt nechávajte mimo dosahu potravín a nápojov.

Prevenca pred požiarmi a výbuchmi:

Prázdne obaly môžu obsahovať vznetlivé alebo výbušné výpary .  
Handry namoknuté produktom, papier alebo materiál používaný na absorpciu rozliateho produktu predstavujú riziko požiaru.  
Predchádzajte jeho hromadeniu Okamžite a bezpečne odstráňte po ich použití.

Opatrenia:

Predchádzajte hromadeniu statickej elektriny uzemnením zariadení.  
Použite náležité zariadenia aby ste zabránili neželaným prienikom produktu (napríklad narušením tesnenia) na teplé ochranné kryty či elektrické kontakty.

### SKLADOVANIE:

Technické opatrenia:

Použite zariadenia na zabránenie znečistenia vôd a zeme.

Skladovacie podmienky:

- Odporúčané:  
Skladujte pri okolitej teplote pred účinkom vody, vlhkosti alebo akéhokoľvek zdroja vznietenia.

Nekompatibilné látky:

Nádobu uchovávať uzatvorenú ak sa nepoužíva.

- Vyhýbajte sa:

Uskladneniu v nepriaznivých podmienkach.

Baliace materiály:

Nebezpečnej reakcii so silnými oxidačnými faktormi.

- Odporúčané:

Používajte len tie nádoby, tesnenia, potrubia..., ktoré sú voči uhl'ovodíkom. Pokiaľ je to možné produkt uchovávať v pôvodných baleniach.

## 8. KONTORLA VYSTAVEIA/INDIVIDUÁLNA OCHRANA

Opatrenia technického charakteru:

Produkt používajte len vo vhodne vetranom prostredí.  
V prípade prác v uzavretom priestore (nádoby, nádrže...), sa uistite, či je prostredie dýchateľné a/alebo nosite odporúčané ochranné prostriedky.

Limitné hodnoty vystavenia:

. olejová hmla(VLE): 10mg/m<sup>3</sup> , na 15 minút

. olejová hmla VME): 5 mg/m<sup>3</sup> , na 8 hodín

Ochrana rúk:

Nepremokavé rukavice a odolné voči uhl'ovodíkom.

Odporúčaný materiál: nitril, neoprén.

Životnosť rovnakého typu rukavíc od rôznych výrobcov môže byť veľmi rozdielna- a to i v prípade, že je ich hrúbka podobná. Z tohto dôvodu musí byť životnosť rukavíc jasne stanovená výrobcom.

Charakteristiky rukavíc sú stanovené s ohľadom na podmienky (viacnásobné použitie, mechanická záťaž, teplota, sila a doba vystavenia). Predtým než si zvolíte vhodné rukavice, odporúčame otestovať ich na danom používateľovi.

Ochrana očí:

Okuliare v prípade rizika vystrieknutia.

Ochrana pokožky a iných častí tela ako sú ruky:

podľa potreby tvárovú masku, čižmy, odev odolný pred uhl'ovodíkmi, bezpečnostná obuv (manipulácia so sudmi).  
Nenoste žiadne prstene, hodinky alebo obdobné predmety, ktoré by mohli zdržiavať produkt a vyvolať kožnú reakciu.

# Záznam s údajmi o bezpečnosti

**Produkt:**

GENLUB TDX

Strana: 4/6

FDS N°:31312-33

Verzia:3.11

Verzia zo dňa: 2008-11-09

Tento záznam ruší a nahrádza záznam z: 2008-04-16

---

Opatrenia týkajúce sa hygieny práce: používaným alebo

Predchádzajte dlhšiemu a opakovanému kontaktu s kožou, predovšetkým s opotrebovaným produktom  
Odstrániť okamžite akýkoľvek nasiaknutý alebo navlhnutý odev.  
po kontakte s kožou sa okamžite umyte vodou a mydlom a hojne vypláchnite.  
Nepoužívajte ani brúsny materiál, ani rozpúšťadlo ani žiadne palivo.  
Neutierajte si ruky handrou, ktorá bola predtým používaná na čistenie.  
Nedávajte handry napustené produktom do vreciek pracovného odevu.  
Nejedzte, nepite a nefajčite, ak s produktom manipulujete.

---

## 9. FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

Skupenstvo: Kvapalina.

Farba: jantárovo žltá.

Vôňa: Charakteristická.

Hustota: 885 kg/m<sup>3</sup>  
Teplota (°C) 15

Bod vzplanutia:  $\geq 200$  °C (ISO 2592)

Teplota samovznietenia :  $> 250$ °C (ASTM E 659) °C (ASTM E 659)

Komentáre týkajúce sa teplôt samovznietenia: Táto hodnota sa môže vážne znížiť v zvláštnych podmienkach (pomalá oxidácia v silne rozdielnych prostrediach...)

Komentáre týkajúce sa výbušnosti: bez komentáru.

Rozpustnosť: - Rozpustnosť vo vode:  
Nerozpustné a nezmiešateľné.  
- V organických rozpúšťadlách:  
Rozpustné vo veľkom počte bežných rozpúšťadiel.

Podielový koeficient: n-oktanol/voda Log Pow Log Pow (Minerálny olej)  $> 6$   
Teplota (°C) (20°C)

Viskozita: 14.5 mm<sup>2</sup>/s  
Teplota (°C) 100

---

## 10. STABILITA A REAKTIVITA

Stabilita: Produkt je stabilný pri bežných skladovacích, manipulačných a užívateľských teplotách.

Podmienky, ktorým je treba sa vyhýbať: Telo ( teploty vyššie ako bod vzplanutia), iskry, zápalné body, plamene, statická elektrina...

Látky, ktorým je treba sa vyhýbať: Vyhnúť sa kontaktu so silnými oxidantmi.

Nebezpečné rozkladové produkty: Neúplné spaľovanie termolýza vytvárajú viac menej toxické plyny ako CO, CO<sub>2</sub>, rôzne uhľovodíky, aldehydy a sadze.

---

## 11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

### VYSOKÁ JEDOVATOSŤ- LOKÁLNE ÚČINKY:

Vdýchnutie, komentár: neklasifikuje sa podľa platných klasifikačných kritérií.  
Vdýchnutie väčšieho objemu koncentrácií pár, dymu alebo aerosólov môže spôsobiť podráždenie horných dýchacích ciest.

Kontakt s pokožkou, komentár: Neklasifikuje sa podľa platných klasifikačných kritérií.

# Záznam s údajmi o bezpečnosti

---

**Produkt:**

GENLUB TDX

Strana: 5/6

FDS N°:31312-33

Verzia:3.11

Verzia zo dňa: 2008-11-09

Tento záznam ruší a nahrádza záznam z: 2008-04-16

---

Prehltnutie, komentár:

Veľmi málo pravdepodobné v prípade prehltnutia menšieho množstva; v prípade požitia väčšieho množstva: bolesti žalúdka, hnačka, ...

CHRONICKÁ ALEBO DLHODOBÁ TOXICITA:

Kontakt s pokožkou:

Charakteristické kožné poranenia (vyrážky) sa môžu rozšíriť následkom dlhšieho a opakovaného vystavenia sa pri kontakte s nasiaknutým odevom.

Rakovinotvorný vplyv:

Pri použití v motoroch sa olej kontaminuje malým množstvom spaľovacích produktov.  
Opotrebované motorové oleje spôsobili rakovinu kože u myši pri opakovanej alebo stálej aplikácii.  
Príležitostný kontakt motorového opotrebovaného oleja s kožou by nemal mať vážnejšie účinky na človeka pod podmienkou, že sa odstráni účinným vyčistením vodou a mydlom.

---

## 12. EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

Komentáre týkajúce sa toxicity pre životné

Škodlivé pre vodné organizmy, môže mať neblahé dlhodobé účinky pre vodné prostredie

prostredie:

- Vzduch:  
Vyparuje sa len malé množstvo

Mobilita:

- Zem:  
S ohľadom na fyzikálno-chemické charakteristiky produktu, je mobilita produktu v zemi minimálna.  
- Voda:  
Nerozpustné, produkt sa rozširuje po vodnej hladine.

---

## 13. USTANOVENIA TÝKAJÚCE SA ZNIČENIA

Zničenie odpadu:

Odpad zničiť v súlade s platnými národnými predpismi.  
V prípade potreby použite znehodnotenie a regeneráciu alebo spálenie v schválenom zariadení

Odpadová trieda:

13 02 05  
odpadový kód závisí o d zloženia produktu v momente jeho použitia.  
Odpadový kód je len odporúčaním. Osoba zodpovedná za špecifikáciu odpadového kódu je osoba, ktorá tento odpad produkuje. Špecifikácia odpadového kódu musí byť v súlade s osobou, ktorá odpad odstraňuje.

Eliminácia nasiaknutých obalov:

Pozri platnú národnú legislatívu

---

## 14. INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA PREVOZU

Netýka sa nižšie uvedených zákonných predpisov.

Cestný (ADR)/Železničný (RID):

Trieda .

Žiadne obmedzenie týkajúce sa prevozu

# Záznam s údajmi o bezpečnosti

**Produkt:**

GENLUB TDX

Strana: 6/6

FDS N°:31312-33

Verzia:3.11

Verzia zo dňa: 2008-11-09

Tento záznam ruší a nahrádza záznam z: 2008-04-16

Riečna (ADNR):

Námorná (IMO/IMDG):

Vzdušná (OACI/IATA):

## 15. ZÁKONNÉ INFORMÁCIE

- Rizikové vety: R-52/53 škodlivého pre vodné organizmy, môže mať neblahé dlhodobé účinky pre vodné prostredie.
- Rady týkajúce sa opatrnosti: S-61 Nevyhadzuje priamo do životného prostredia. Pozrite si špeciálne pokyny / záznam s údajmi o bezpečnosti.
- Európske smernice: Smernica 1999/45/CE v neskoršom znení (S. 2001/60/CE), týkajúca sa nebezpečných prípravkov.

## 16. INÉ INFORMÁCIE

V prípade otravy volajte vo vašej krajine číslo NTIC **02.54.77.41.66**.

Záznam zhodný s normami stanovenými smernicami 91/155/EHS, 93/112/EHS, 2001/58/ES a článkom 14 smernice 1999/45/EK.

- Vysvetlenia týkajúce sa viet R, časť2:
- R-38 Dráždi pokožku.
  - R-41 Riziko vážneho poranenia zraku.
  - R-51/53 Škodlivé pre vodné organizmy, môže mať neblahé dlhodobé účinky pre vodné životné prostredie.
  - R-50/53 Škodlivé pre vodné organizmy, môže mať neblahé dlhodobé účinky pre vodné životné prostredie.
  - R-62 Možné riziko poškodenia plodnosti.

Dátum revízie: 2008-11-09

Ruší a nahrádza záznam zo dňa: 2008-04-16

Úpravy vykonané na posledných FDS sú označené znamienkom \*.:

Tento záznam dopĺňa technické údaje o používaní, avšak nenahrádza ich Informácie, ktoré obsahuje sa zakladajú na súčasnom stave vedomostí týkajúcich sa daného produktu a to k uvedenému dátumu. Tieto informácie sú uvedené bona fide. Užívatelia by mali svoju pozornosť venovať okrem iného i prípadným rizikám, ktoré by mohli nastať v prípade, keď sa produkt bude používať na iné účely ako sú tie, na ktoré bol navrhnutý. Užívateľ nie je v žiadnom prípade oslobodený od znalosti a aplikácie všetkých zákonných znení súvisiacich s jeho činnosťou. Opatrenia, ktoré je potrebné zaviesť pri používaní produktu sú na jeho zodpovednosť. Všetky uvedené zákonné predpisy majú za cieľ pomôcť používateľovi splňať požiadavky, ktoré sú mu uložené. Uvedenie týchto zákonných znení nie je v žiadnom prípade úplné. Adresát je povinný uistiť sa, či mu nepripadá povinnosť dodržiavať iné nariadenia ako sú tie, ktoré uvádzame vyššie.